



**RADA  
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 1. února 2013 (04.02)  
(OR. en)**

**5984/13**

**Interinstitucionální spis:  
2013/0010 (COD)**

**AGRI 55  
ENV 82  
FORETS 5  
CODEC 215  
DEVGEN 31  
RELEX 99  
JUR 46  
UD 30  
WTO 26  
PROBA 5**

## **NÁVRH**

---

|                 |  |
|-----------------|--|
| Odesílatel:     | Evropská komise  |
| Ze dne:         | 24. ledna 2013   |
| Č. dok. Komise: | COM(2013) 15 final   |
| Předmět:        | Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2173/2005 o zavedení režimu licencí FLEGT pro dovoz dřeva do Evropského společenství |

---

Delegace naleznou v příloze návrh Komise podaný s průvodním dopisem Jordiho AYETA PUIGARNAUA, ředitele, pro Uweho CORSEPIUSE, generálního tajemníka Rady Evropské unie.

---

Příloha: COM(2013) 15 final



V Bruselu dne 24.1.2013  
COM(2013) 15 final

2013/0010 (COD)

Návrh

**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,**

**kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2173/2005 o zavedení režimu licencí FLEGT pro  
dovoz dřeva do Evropského společenství**

(Text s významem pro EHP)

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### 1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Smlouva o fungování Evropské unie (dále jen „SFEU“) rozlišuje mezi pravomocemi přenesenými na Komisi, aby mohla přijímat nelegislativní akty s obecnou působností, kterými se doplňují nebo mění některé prvky legislativního aktu, které nejsou podstatné, jak je stanoveno v čl. 290 odst. 1 SFEU (akty v přenesené pravomoci), a pravomocemi svěřenými Komisi, aby mohla přijímat jednotné podmínky pro provedení právně závazných aktů Unie, jak je stanoveno v čl. 291 odst. 2 SFEU (prováděcí akty).

V souvislosti s přizpůsobením nařízení (ES) č. 2173/2005<sup>1</sup> novým pravidlům Smlouvy byly pravomoci, které jsou v současnosti Komisi uvedeným nařízením svěřeny, nově zařazeny mezi opatření přenesené povahy a opatření prováděcí povahy.

Na základě toho byl vypracován návrh na změnu nařízení (ES) č. 2173/2005.

Podle článku 290 SFEU pověřuje normotvůrce Komisi úkolem doplnit nebo změnit některé prvky uvedeného nařízení, které nejsou podstatné.

Komise tedy může přijmout akty v přenesené pravomoci s cílem přezkoumat vynětí dřevařských výrobků z druhů vyjmenovaných v přílohách A, B a C nařízení Rady (ES) č. 338/97 ze dne 9. prosince 1996 o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi<sup>2</sup>. Komise je dále zmocněna k přijímání podrobných požadavků pro uplatňování článku 5. Komise může rovněž prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci změnit seznam partnerských zemí a jejich určených licenčních orgánů uvedený v příloze I, seznam dřevařských výrobků, na které se vztahuje režim licencí FLEGT bez ohledu na partnerskou zemi, uvedený v příloze II, jakož i seznam dřevařských výrobků, na které se vztahuje režim licencí FLEGT pouze ve vztahu k odpovídajícím partnerským zemím, uvedený v příloze III.

### 2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

Nebylo třeba využít konzultací se zúčastněnými stranami ani posouzení dopadů.

### 3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

#### • Shrnutí navrhovaných opatření

Určit přenesené pravomoci Komise v nařízení Rady (ES) č. 2173/2007 a stanovit odpovídající postup pro přijímání těchto aktů.

#### • Právní základ

Ustanovení čl. 207 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 347, 30.12.2005, s. 1.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 61, 3.3.1997, s. 1.

- **Zásada subsidiarity**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Evropské unie.

- **Zásada proporcionality**

Návrhem se mění opatření, která již v nařízení Rady (ES) č. 2173/2005 jsou, a proto není třeba řešit otázku zásady proporcionality.

- **Volba nástroje**

Navrhovaný nástroj: nařízení Evropského parlamentu a Rady.

Jiné prostředky by nebyly přiměřené z tohoto důvodu: nařízení musí být pozměněno nařízením.

#### **4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY**

Toto opatření nepředstavuje pro Unii žádné dodatečné výdaje.

Návrh

**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,**

**kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2173/2005 o zavedení režimu licencí FLEGT pro dovoz dřeva do Evropského společenství**

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 2173/2005<sup>3</sup> svěřuje Komisi pravomoci k provádění některých ustanovení uvedeného nařízení.
- (2) V důsledku vstupu Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) v platnost je třeba pravomoci svěřené Komisi nařízením (ES) č. 2173/2005 sladit s články 290 a 291 SFEU.
- (3) Aby se některá ustanovení nařízení (ES) č. 2173/2005 mohla použít, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 SFEU (Smlouva o fungování Evropské unie), pokud jde o přezkoumání vynětí dřevařských výrobků z druhů vyjmenovaných v přílohách A, B a C nařízení Rady (ES) č. 338/97 ze dne 9. prosince 1996 o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi<sup>4</sup>; o přijetí prováděcích pravidel k článku 5 nařízení (ES) č. 2173/2005 a o dodatky k přílohám I, II a III uvedeného nařízení. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni. Při přípravě a vypracovávání aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit, aby byly příslušné dokumenty předány současně, včas a vhodným způsobem Evropskému parlamentu a Radě.
- (4) Aby byly zaručeny jednotné podmínky pro provádění tohoto nařízení, měly by být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci ke zhodnocení a schválení stávajících režimů

---

<sup>3</sup> Úř. věst. L 347, 30.12.2005, s. 1.

<sup>4</sup> Úř. věst. L 61, 3.3.1997, s. 1.

zaručujících zákonnost a spolehlivé sledování původu dřevařských výrobků vyvážených z partnerských zemí, které mají tvořit základ licence FLEGT. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s článkem 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí<sup>5</sup>.

(5) Nařízení (ES) č. 2173/2005 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

### *Článek 1*

Nařízení (ES) č. 2173/2005 se mění takto:

1) V článku 4 se odstavce 2 a 3 nahrazují tímto:

„2. Za účelem poskytnutí nezbytné záruky zákonnosti dotyčných dřevařských výrobků Komise zhodnotí stávající režimy zaručující zákonnost a spolehlivé sledování původu dřevařských výrobků vyvážených z partnerských zemí a přijme k jejich schválení prováděcí akty. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 11 odst. 3.

Režimy schválené Komisí mohou tvořit základ licence FLEGT.

3. Dřevařské výrobky z druhů vyjmenovaných v přílohách A, B, a C nařízení Rady (ES) č. 338/97 ze dne 9. prosince 1996 o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi<sup>6</sup> jsou z požadavků stanovených v odstavci 1 tohoto článku vyňaty.

Za účelem přezkoumání tohoto vynětí je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 11a.“

2) V článku 5 se odstavec 9 nahrazuje tímto:

„9. Za účelem přijetí podrobných požadavků pro uplatňování tohoto článku je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 11a.“

3) Článek 10 se nahrazuje tímto:

### *„Článek 10*

1. Za účelem změny seznamu partnerských zemí a jejich určených licenčních orgánů uvedeného v příloze I je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 11a.

---

<sup>5</sup> Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

<sup>6</sup> Úř. věst. L 61, 3.3.1997, s. 1.

2. Za účelem změny seznamu dřevařských výrobků, na které se vztahuje režim licencí FLEGT, uvedeného v příloze II je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 11a. Tyto změny Komise přijme s ohledem na provádění dohod o partnerství FLEGT. Tyto změny zahrnují kódy zboží na úrovni čtyřmístného kódu položky nebo šestimístného kódu podpoložky platného znění přílohy I harmonizovaného systému popisu a číselného označování zboží.

3. Za účelem změny seznamu dřevařských výrobků, na které se vztahuje režim licencí FLEGT, uvedeného v příloze III je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 11a. Tyto změny Komise přijme s ohledem na provádění dohod o partnerství FLEGT. Tyto změny zahrnují kódy zboží na úrovni čtyřmístného kódu položky nebo šestimístného kódu podpoložky platného znění přílohy I harmonizovaného systému popisu a číselného označování zboží a použijí se pouze ve vztahu k odpovídajícím partnerským zemím podle přílohy III.“

4) Článek 11 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Komisi je nápomocen Výbor pro prosazování práva, správu a obchod v oblasti lesnictví (FLEGT). Uvedený výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.“

b) odstavec 2 se zrušuje.

c) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.“

d) odstavec 4 se zrušuje.

5) Vkládá se nový článek, který zní:

#### „Článek 11a

##### *Výkon přenesené pravomoci*

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.

2. Přenesení pravomocí uvedené v čl. 4 odst. 3, čl. 5 odst. 9 a čl. 10 odst. 1, 2 a 3 je Komisi svěřeno na dobu neurčitou počínaje dnem vstupu tohoto nařízení v platnost.

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomocí uvedené v čl. 4 odst. 3, čl. 5 odst. 9 a čl. 10 odst. 1, 2 a 3 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomocí v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 4 odst. 3, čl. 5 odst. 9 a čl. 10 odst. 1, 2 a 3 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.“

## *Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament  
předseda*

*Za Radu  
předseda*